

# Ancient Egyptian Literature

---

*Edited by*

Miriam Lichtheim



UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS

## CONTENTS

VOLUME I: THE OLD AND MIDDLE KINGDOMS	1
<i>Preface</i>	3
<i>Chronology</i>	7
<i>Abbreviations and Symbols</i>	9
<i>Foreword by Antonio Loprieno</i>	19
Introduction	31
<i>Literary Genres and Literary Styles</i>	33
PART ONE. THE OLD KINGDOM	45
1. Monumental Inscriptions from Private Tombs	47
<i>Inscriptions of Princess Ni-sedjer-kai</i>	47
<i>Inscription of Hetep-her-akhet</i>	48
<i>Inscription of Nefer-seshem-re called Sheshi</i>	49
<i>Stela of Ni-hebsed-Pepi from Naqada</i>	50
<i>The Autobiography of Weni</i>	50
<i>The Autobiography of Harkhuf</i>	55
2. A Royal Decree	61
<i>Charter of King Pepi I for the Chapel of his mother</i>	61

3. From the Pyramid Texts	62
<i>Unas Pyramid Texts: Utterances 217, 239, 245, 253, 263, 270, 273–274, 304, 309, 317</i>	64
<i>Teti Pyramid Texts: Utterances 337, 350, 373, 402, 403, 406, 407</i>	74
<i>Pepi I Pyramid Texts: Utterances 432, 440, 442, 446, 454, 486, 517, 573</i>	78
4. A Theological Treatise	85
<i>“The Memphite Theology”</i>	85
5. Didactic Literature	92
<i>The Instruction of Prince Hardjedef</i>	92
<i>The Instruction Addressed to Kagemni</i>	93
<i>The Instruction of Ptahhotep</i>	96
PART TWO. THE TRANSITION TO THE MIDDLE KINGDOM	117
1. Monumental Inscriptions from Private Tombs	119
<i>Stela of Count Indi of This</i>	121
<i>The First Part of the Autobiography of Ankhtifi</i>	122
<i>Stela of the Butler Merer of Edfu</i>	123
<i>Stela of the Treasurer Iti of Imyotru</i>	125
<i>Stela of the Steward Seneni of Coptus</i>	126
<i>Stela of the Soldier Qedes from Gebelein</i>	127
<i>Stela of the Treasurer Tjetji</i>	128
2. The Prayers of a Theban King	132
<i>A Stela of King Wahankh Intef II</i>	132
3. The Testament of a Heracleopolitan King	135
<i>The Instruction Addressed to King Merikare</i>	135
PART THREE: THE MIDDLE KINGDOM	151
1. Monumental Inscriptions	153
<i>Rock Stela of Mentuhotep IV</i>	153
<i>Building Inscription of Sesostris I</i>	156
<i>Boundary Stela of Sesostris III</i>	159

<i>Stela of Intef Son of Sent</i>	161
<i>Stela of Ikhernofret</i>	164
<i>Stela of Sehetep-ib-re</i>	166
<i>Stela of Horemkhauf</i>	171
2. A Spell from the Coffin Texts	173
<i>CT 1130 and 1031</i>	173
3. Didactic Literature	176
<i>The Instruction of King Amenemhet I for His Son Sesostris I</i>	178
<i>The Prophecies of Neferti</i>	182
<i>The Complaints of Khakheperre-sonb</i>	188
<i>The Admonitions of Ipuwer</i>	192
<i>The Dispute between a Man and His Ba</i>	207
<i>The Eloquent Peasant</i>	214
<i>The Satire of the Trades</i>	230
4. Songs and Hymns	240
<i>Three Harpers' Songs</i>	241
<i>A Cycle of Hymns to King Sesostris III</i>	245
<i>A Hymn to the Red Crown</i>	249
<i>A Hymn to Osiris and a Hymn to Min</i>	250
<i>The Hymn to Hapy</i>	253
5. Prose Tales	260
<i>The Tale of the Shipwrecked Sailor</i>	260
<i>Three Tales of Wonder</i>	265
<i>The Story of Sinuhe</i>	272
 VOLUME II: THE NEW KINGDOM	 287
<i>Preface</i>	289
<i>Chronology</i>	290
<i>Abbreviations and Symbols</i>	292
<i>Foreword by Hans-W. Fischer-Elfert</i>	297
 Introduction	 307
<i>Continuity and Change</i>	309

PART ONE: MONUMENTAL INSCRIPTIONS	317
1. Inscriptions from Private Tombs	319
<i>The Autobiography of Ahmose Son of Abana</i>	320
<i>The Prayers of Paheri</i>	324
<i>The Installation of the Vizier Rekhmire</i>	331
2. Inscriptions from Royal Monuments	335
<i>Obelisk Inscriptions of Queen Hatshepsut</i>	335
<i>From the Annals of Thutmose III</i>	340
<i>The Poetical Stela of Thutmose III</i>	346
<i>The Great Sphinx Stela of Amenhotep II at Giza</i>	351
<i>Stela of Amenhotep III</i>	355
<i>The Later Boundary Stelae of Amenhotep IV Akhenaten</i>	361
<i>Dedication Inscriptions of Seti I</i>	365
<i>The Kadesh Battle Inscriptions of Ramses II</i>	372
<i>The Poetical Stela of Merneptah (Israel Stela)</i>	390
PART TWO: HYMNS, PRAYERS, AND A HARPER'S SONG	397
The Great Hymn to Osiris	399
Two Hymns to the Sun-God	405
Hymns and Prayers from El-Amarna	408
<i>The Short Hymn to the Aten</i>	410
<i>Two Hymns and a Prayer in the Tomb of Ay</i>	412
<i>The Great Hymn to the Aten</i>	417
A Prayer and a Hymn of General Haremhab	421
Three Penitential Hymns from Deir el-Medina	425
<i>Votive Stela of Nebre with Hymn to Amen-Re</i>	426
<i>Votive Stela of Neferabu with Hymn to Mertseger</i>	429
<i>Votive Stela of Neferabu with Hymn to Ptah</i>	431
Prayers Used as School Texts	433
<i>Praise of Amen-Re</i>	433
<i>Prayer to Amun</i>	434

<i>Prayer to Amun</i>	434
<i>Prayer to Thoth</i>	435
<i>Prayer to Thoth</i>	436
A Harper's Song from the Tomb of Neferhotep	437
<b>PART THREE: FROM THE BOOK OF THE DEAD</b>	441
Chapters 23, 30B, 43, 59, 77, 105, 109	444
Chapter 125	449
<b>PART FOUR: INSTRUCTIONS</b>	459
The Instruction of Any	461
The Instruction of Amenemope	474
<b>PART FIVE: BE A SCRIBE</b>	495
Papyrus Lansing: A Schoolbook	498
The Immortality of Writers	507
<b>PART SIX: LOVE POEMS</b>	511
From Papyrus Chester Beatty I	514
From Papyrus Harris 500	522
From the Cairo Vase 1266 + 25218	526
<b>PART SEVEN: TALES</b>	529
The Destruction of Mankind	532
The Doomed Prince	534
The Two Brothers	538
Truth and Falsehood	547
Horus and Seth	550
The Report of Wenamun	561

VOLUME III: THE LATE PERIOD	569
<i>Preface</i>	571
<i>Chronology</i>	572
<i>Abbreviations and Symbols</i>	574
<i>Foreword by Joseph G. Manning</i>	579
Introduction	593
<i>The Uses of the Past</i>	595
PART ONE: TEXTS IN THE CLASSICAL LANGUAGE	603
1. Biographical Inscriptions	605
<i>Statue Inscription of Djedkhonsefankh</i>	606
<i>Statue Inscription of Nebneteru</i>	610
<i>Statue Inscription of Harwa</i>	618
<i>Two Statue Inscriptions of Montemhet</i>	622
<i>Cairo Museum 42237</i>	624
<i>Berlin Museum 17271</i>	625
<i>Statue Inscription of Peftuaneith</i>	628
<i>Statue Inscription of Udjahorresne</i>	631
<i>Stela of Somtutefnakht</i>	637
<i>Four Inscriptions in the Tomb of Petosiris</i>	640
<i>The Long Biographical Inscription of Petosiris</i>	641
<i>Two Speeches of Sishu Father of Petosiris</i>	646
<i>Speech of Thothrekh Son of Petosiris</i>	649
<i>Sarcophagus-lid Inscription of Wennofer</i>	651
<i>Stela of Isenkhebe</i>	656
<i>Stela of Taimhotep</i>	657
2. Royal Inscriptions	664
<i>The Victory Stela of King Piye</i>	664
<i>A Victory Stela of King Psamtik II</i>	684
<i>The Naucratis Stela of King Nectanebo I</i>	687

3.	Two Pseudepigrapha	691
	<i>The Bentresh Stela</i>	691
	<i>The Famine Stela</i>	695
4.	Hymns and Lamentations	706
	<i>A Hymn to Imhotep at Karnak</i>	706
	<i>Hymns to Hathor in the Temple of Dendera</i>	709
	<i>Two Hymns to Khnum in the Temple of Esna</i>	712
	<i>A Morning Hymn to Khnum</i>	713
	<i>The Great Hymn to Khnum</i>	715
	<i>The Lamentations of Isis and Nephthys</i>	719
	PART TWO: DEMOTIC LITERATURE	727
	<i>The Stories of Setne Khamwas</i>	729
	<i>Setne Khamwas and Naneferkaptah (Setne I)</i>	731
	<i>Setne Khamwas and Si-Osire (Setne II)</i>	744
	<i>Prince Pedikhons and Queen Serpot</i>	759
	<i>The Lion in Search of Man</i>	765
	<i>The Instruction of Ankhsheshonq</i>	768
	<i>The Instruction of Papyrus Insinger</i>	797
	Index	837
	I. Divinities	837
	II. Kings and Queens	841
	III. Personal Names	842
	IV. Geographical and Ethnical Terms	845
	V. Egyptian Words	852
	VI. Some Major Concepts	854